

BOTSCHAFT DER RUSSISCHEN FÖDERATION IN DER REPUBLIK ÖSTERREICH  
ПОСОЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В АВСТРИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ



VISUMANTRAG / ВИЗОВАЯ АНКЕТА

Lichtbild  
3 X 4

Achtung ! Bitte in Blockschrift mit Kugelschreiber oder Schreibmaschine ausfüllen!  
Внимание! Заполняйте анкету печатными буквами шариковой ручкой или на машинке!

1. Staatsangehörigkeit (im Falle eines vorherigen Besitzes der Staatsangehörigkeit der UdSSR oder Rußlands sind Gründe für deren Abgabe anzugeben) / Гражданство (если Вы имели гражданство СССР или России, то когда и в связи с чем его утратили)				BEARBEITUNGSVERMERKE NICHT BESCHRIFTEN! СЛУЖЕБНЫЕ ОТМЕТКИ			
2. Name (in Blockschrift) / Фамилия (печатными буквами)				<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> OY <input type="checkbox"/> 1			
3. Vorname (-n) / Имя (Имена)				<input type="checkbox"/> OD <input type="checkbox"/> OCH <input type="checkbox"/> 2			
4. Falls geändert, die Namen vor der Änderung angeben / Если изменяли - фамилия и имя до изменения				<input type="checkbox"/> OG <input type="checkbox"/> VP <input type="checkbox"/> MN			
5. Pass-Nr. / № паспорта				<input type="checkbox"/> OA <input type="checkbox"/> TP <input type="checkbox"/> DP			
6. Geburtsdatum / Дата рождения				<input type="checkbox"/> OP <input type="checkbox"/> OT <input type="checkbox"/> SP			
7. Geburtsort / Место рождения				ОПЛАТА			
8. Geschlecht/ Пол				ЦЕЛЬ ПОЕЗДКИ			
9. Zweck des Aufenthaltes in Rußland / Цель поездки в Россию				В УЧРЕЖДЕНИЕ			
10. Zu welcher Dienststelle / В какое учреждение				МАРШРУТ			
11. Reiseroute (Reiseziele) / Маршрут следования (в пункты)				ОСНОВАНИЕ			
12. Index und Benennung der Reisegruppe / Индекс, наименование туристской группы		13. Visum wird beantragt vom ... / Виза с ...		14. Visum wird beantragt bis ... / Виза по ...		15. Aufenthaltsdauer ... (Tage)/ На срок ... (Дней)	
						СРОКИ ПРЕБЫВАНИЯ	
16. Anzahl der Einreisen / Число въездов-выездов		17. Wievielmals waren Sie in Rußland? / Сколько раз были в России?		18. Datum Ihrer letzten Reise / Дата последней поездки		19. Krankenversicherung für Rußland/ Мед. страховка, действующая в России	
						C	
						НА СРОК	
						ПО	
20. Vorgesehenes Beförderungsmittel. Bei Auto bitte angeben : / При въезде на авто укажите:		Kennzeichen / Номерной знак		Tur, Modell / Тип, Марка		Farbe / Цвет	
21. Ihr Arbeitgeber in Österreich mit Anschrift und Telefonnummer, Dienstbezeichnung / Место работы или учебы, должность, адрес, телефон							
22. Privatadresse in Österreich mit Telefonnummer / Адрес места постоянного жительства, телефон							
23. Mitreisende Kinder unter 16 Jahren / Дети до 16 лет, следующие с Вами		Name / Фамилия	Vorname / Имя	Geburtsdatum / Дата рождения		Wohnort / Адрес места жительства	
24. Ihre Verwandten in Rußland / Ваши родственники в России							
Ich versichere hiermit, dass alle vorstehenden Angaben der Wahrheit entsprechen. Mir ist bekannt, dass falsche Angaben Verweigerung der Einreise nach Rußland oder Annullierung des Visums auf dem Territorium Russlands nach sich ziehen können. Mir ist auch bekannt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das Hoheitsgebiet Rußlands ist. Die Einreise nach Rußland trotz eines gültigen Visums kann verweigert werden, sofern sich an den Grenzübergängen entsprechende Hinweise ergeben.				Я заявляю, что все данные, указанные мной в анкете, являются правильными. Мне известно, что неправильно указанные мною данные могут повлечь за собой отказ в выдаче визы, в пересечении границы России или аннулирование визы на территории России. Мне также известно, что наличие визы является лишь одним из условий для въезда на территорию Российской Федерации, и мне может быть отказано во въезде при выявлении на границе соответствующих обстоятельств.			

Ort / Место, Datum / Дата,

Eigenhändige Unterschrift des Antragstellers / Личная подпись .....